

THÔNG BÁO VỀ CHƯƠNG TRÌNH SUMMER BRIDGE THÁNG 5 NĂM 2016

Kính Gởi Phụ Huynh/Giám Hộ,

Mặc dù chỉ còn hơn một tháng nữa là tới ngày bãi trường nhưng nghĩ đến kế hoạch mùa hè cho con em quý vị không phải là quá sớm. Cho dù những tháng hè là thời gian vui chơi và thư giãn nhưng đối với những học sinh mới như con em quý vị thì đây là thời gian chuẩn bị cho chúng bước vào một cuộc hành trình giáo dục mới!

Mùa hè năm nay, Trường _____ (**Name of High School**) rất hân hạnh mở ra Chương Trình Bồi Dưỡng Summer Bridge cho tất cả học sinh nào sắp vào lớp 9. Dưới đây là chi tiết của chương trình:

- **Thời Gian Của Chương Trình:** 5 - 29 tháng 7 năm 2016 (thứ hai đến thứ sáu)
- **Thời Gian:** 8:30 sáng – 1:00 trưa
- **Phí Tồn Của Chương Trình:** **Miễn Phí** (có phục vụ buổi ăn sáng, ăn trưa và phương tiện chuyên chở)

Việc thiết kế và giáo trình của Chương Trình Summer Bridge của Trường Trung Học _____ (**Name of High School**) sẽ tập trung chủ đề xoay quanh về việc chuẩn bị vào đại học và làm phong phú hóa việc học tập. Nó còn bao gồm môn Toán và Tập Đọc để hỗ trợ về mọi nhu cầu học tập và sự phát triển cho học sinh.

Để xác nhận sự tham gia của con quý vị vào Chương Trình Summer Bridge, xin quý vị điền vào đơn kèm theo đây và nộp cho **thư ký của trường mà con quý vị đang theo học**. **Vì chỗ học có giới hạn, xin quý vị vui lòng trả lời càng sớm càng tốt trước ngày 1 tháng 6 năm 2016.**

Nếu có thắc mắc liên quan đến Chương Trình Summer Bridge, xin gửi đến:
summerprograms2016@philasd.org.

Trân Trọng Kính Chào,

Hiệu Trưởng

**THƠ TRẢ LỜI CỦA PHỤ HUYNH
CHƯƠNG TRÌNH SUMMER BRIDGE 2016**

Tên Đứa Trẻ/Child Name: _____

Con tôi **SẼ** tham gia Chương Trình Summer Bridge 2016 /My child **WILL** participate in the 2016 Summer Bridge Program

Trường sẽ theo học (tháng 9 năm 2016)/High School Attending: _____

Con tôi **SẼ KHÔNG** tham gia Chương Trình Summer Bridge 2016/My child **WILL NOT** participate in the 2016 Summer Bridge Program

Chữ Ký Phụ Huynh/Giám Hộ/Parent/Guardian Signature

Ngày/Date

Số ĐT Của Phụ Huynh/ Giám Hộ/Parent/Guardian Phone number: _____

Liên Lạc Khi Khẩn Cấp:

Tên/Name: _____

Địa Chỉ/Address: _____

ĐT/Phone: _____